

Aufgebot für den SIHV Schiedsrichter-Haupt- und Nachholkurs 2019	Convocation pour le cours d'arbitre central FSIH et de rattrapage 2019	Convocazione al corso d'arbitro principale FSIH e di recupero 2019
<p>Hauptkurs für Schiedsrichter im 1. und 2. Dienstjahr: 23.02 (08:00 h) – 24.02.2019 (ca. 18:00 h)</p> <p>Hauptkurs für Schiedsrichter ab dem 3. Dienstjahr: 24.02.2019 (08:00 h – ca. 18:00 h)</p> <p>Ort: Bezirksschule in Rothrist AG, Breitenstrasse 4</p> <p>Eine Nicht-Teilnahme ist zu begründen Es entstehen zusätzliche Kosten beim Besuch des Nachholkurses. Siehe Ziffer 4 und 5 Schiedsrichterreglement.</p>	<p>Cours central pour les arbitres de 1ère et 2ème année : 23.02 (08:00 h) – 24.02.2019 (ca. 18:00 h)</p> <p>Cours central pour les arbitres à partir de la 3ème année : 24.02.2019 (08:00 h) – ca. 18:00 h</p> <p>Lieu: Bezirksschule in Rothrist AG, Breitenstrasse 4</p> <p>Il faut justifier sa non présence. Il y a des frais additionnels pour suivre le cours de rattrapage. Voir chiffre 4 et 5 du règlement d'arbitre.</p>	<p>Corso centrale per gli arbitri del 1° e 2° anno: 23.02 (08:00 h) – 24.02.2019 (ca. 18:00 h)</p> <p>Corso centrale per gli arbitri a partire dal 3° anno: 24.02.2019 (08:00 h) – ca. 18:00 h</p> <p>Luogo: Bezirksschule a Rothrist AG, Breitenstrasse 4</p> <p>In caso di assenza è necessaria una giustificazione. Ci saranno dei costi aggiuntivi per i partecipanti del corso di recupero. Vedi paragrafo 4 e 5 del regolamento arbitrale.</p>
<p>Nachholkurs für Schiedsrichter im 1. und 2. Dienstjahr: 09.03 (08:00 h)– 10.03.2019 (ca. 18:00 h)</p> <p>Nachholkurs für Schiedsrichter ab dem 3. Dienstjahr: 10.03.2019 (08:00 h – ca. 18:00 h)</p> <p>Ort: Bezirksschule in Rothrist AG, Breitenstrasse 4</p>	<p>Cours rattrapage pour les arbitres de 1ère et 2ème année : 09.03. (08:00 h) – 10.03.2019 (ca. 18:00 h)</p> <p>Cours rattrapage pour les arbitres à partir de 3ème année : 10.03.2019 (08:00 h – ca. 18:00 h)</p> <p>Lieu: Bezirksschule in Rothrist AG, Breitenstrasse 4</p>	<p>Corso di recupero per gli arbitri del 1° e 2° anno: 09.03. (08:00 h) – 10.03.2019 (ca. 18:00 h)</p> <p>Corso di recupero per gli arbitri a partire dal 3° anno : 10.03.2019 (08:00 h – ca. 18:00 h)</p> <p>Luogo: Bezirksschule a Rothrist AG, Breitenstrasse 4</p>
<p>Mitnehmen: Reglemente und Weisungen 2019, komplette Schiedsrichter-Ausrüstung. Beim Inline-Test ist das Tragen des obligatorisch.</p>	<p>Prendre avec: Règlements et directives 2019: Équipement d'arbitre complet. Pour le test de patinage, il est obligatoire de porter le casque.</p>	<p>Da prendere con se: regolamento e direttive 2019, equipaggiamento d'arbitro completo. Per il test di pattinaggio è obbligatorio indossare il casco.</p>
<p>Unterkunft/Verpflegung: Die Mittagessen gehen zu Lasten vom Verband. Die Abendessen gehen zu Lasten der Teilnehmer. Den Teilnehmer des 2 tätigen Hauptkurses steht die Zivilschutzanlage zur Verfügung. Anmeldung per Mail bis 18.02.2019 erforderlich an referee@fsih.ch .</p>	<p>Manger/Dormir: Les repas de midi sont à charge de la Fédération. Les repas du soir sont à payer par les participants. Les arbitres qui suivent le cours de 2 jours peuvent utiliser le dortoir. Inscription par mail obligatoire avant le 18.02.2019 à referee@fsih.ch</p>	<p>Vitto/alloggio: i pranzi sono a carico della Federazione. Le cene sono a carico dei partecipanti. Gli arbitri che seguono i corsi di 2 giorni possono utilizzare il dormitorio comuni. È obbligatorio la riservazione tramite e-mail entro il 18.02.2019 a referee@fsih.ch</p>
<p>Verkauf Schiedsrichter-Ausrüstung: Wie letztes Jahr angekündigt, werden wir in der Saison 2019 unser SR-Tenü wechseln. Die Firma CHIP-SPORT wird am Sonntag, 24.02. vor Ort sein. Es ist Sache der SR, sich mit ihren Vereinen abzusprechen, ob sie sich an den Kosten beteiligen.</p>	<p>Vente de l'équipement arbitre. Pour la saison 2019, nous allons changer notre tenue d'arbitre comme annoncé l'an dernier. La maison CHIP-SPORT va être sur place le dimanche 24.02. Il est dans la responsabilité de chaque AR de voir avec son club, si le club contribue aux frais d'achat.</p>	<p>Acquisto tenuta d'arbitro. Per la stagione 2019 ci sarà una nuova tenuta d'arbitro come annunciato l'anno scorso. Il rivenditore CHIP-SPORT sarà in loco domenica 24.02. È compito di ogni AR valutare con il suo club d'appartenenza se esso contribuisce alle spese di acquisto.</p>
<p>Tests: Die Tests (Regel- und Inline-Test) werden an den Kursen absolviert. Die Teilnehmer des Hauptkurses können bei Nichtbestehen, die Tests am Nachholkurs (10.03.2019) wiederholen.</p>	<p>Tests : Les (tests de règle et patinage) vont être effectués aux cours. Les participants du cours central peuvent refaire les tests si nécessaire au cours de rattrapage (10.03.2019).</p>	<p>Test: i test (regole e pattinaggio) sono svolti durante i corsi. I partecipanti del corso centrale potranno ripetere i test, se necessario, al corso di recupero (10.03.2019).</p>
<p>Besonderes: Aufgrund der noch fehlenden Schiedsrichter-Verträge wird das Aufgebot an die bekannten Schiedsrichter sowie an alle Vereine adressiert. Die Vereine werden gebeten, ihren Schiedsrichtern dieses Aufgebot weiterzuleiten. Das Aufgebot wird auch auf Verband-Webseite publiziert.</p>	<p>Particularité: Suite aux contrats d'arbitres manquants, cette convocation est adressée aux arbitres connus, à tous les clubs et publiée sur le site de la fédération. Les clubs sont invités à transmettre cette convocation à tous leurs arbitres.</p>	<p>Particolarità: considerato i contratti d'arbitro mancanti, questa convocazione è indirizzata agli arbitri con i recapiti conosciuti, a tutti i club e pubblicata sul sito della federazione. I club sono invitati ad inoltrare questa convocazione a tutti i loro arbitri.</p>
<p>Fragen: Bitte wenden Sie sich an: referee@fsih.ch</p>	<p>Questions: Veuillez-vous adresser à referee@fsih.ch</p>	<p>Domande: da inoltrare a referee@fsih.ch</p>